

A photograph of a white statue of the Virgin Mary, likely the Immaculate Conception, standing in front of a stone archway. The statue is dressed in a long white robe with a sash. Her right arm is raised, and her left arm is extended downwards. The background is a clear blue sky. The text is overlaid on the right side of the image.

**Estándares  
Nacionales e  
Indicadores para  
Efectivas Escuelas  
Católicas de Primaria  
y Secundaria**

# Estándares Nacionales e Indicadores para Efectivas Escuelas Católicas de Primaria y Secundaria

Centro para efectividad de Escuelas Católicas, Facultad de Educación, Loyola University Chicago, en asociación con Centro para Educación Católica Roche, Facultad de Educación, Boston College (2012)

## ÍNDICE

<b>PRÓLOGO</b>		<b>III</b>
<b>RECONOCIMIENTOS</b>		<b>IV</b>
<b>INTRODUCCIÓN</b>		<b>V</b>
<b>PRIMERA PARTE</b>	<b>DEFINIENDO CARACTERÍSTICAS DE LAS ESCUELAS CATÓLICAS</b>	<b>1</b>
<b>SEGUNDA PARTE</b>	<b>ESTÁNDARES E INDICADORES</b>	
	Misión e Identidad Católica	<b>4</b>
	Gobierno y Liderazgo	<b>7</b>
	Excelencia Académica	<b>10</b>
	Vitalidad Operacional	<b>13</b>
<b>REFERENCIAS</b>		<b>17</b>
<b>RESUMEN</b>	<b>LISTA DE DEFINICIONES DE CARACTERÍSTICAS Y ESTÁNDARES</b>	<b>18</b>

*Foto de Portada: Estatua de Jesús en grotto, exteriores de Piper Hall, Loyola University Chicago, Lake Shore Campus.*

### PERMISO DE USO

*Los Estándares Nacionales e Indicadores para Efectivas Escuelas Católicas de Primaria y Secundaria pueden ser utilizados para propósitos relacionados con el apoyo y desarrollo de la educación Católica. No puede ser ofrecido para fines de lucro por ninguna persona o institución. Los contenidos de este documento no pueden ser alterados, editados o cambiados. Cualquier reproducción o uso debe incluir el reconocimiento del Centro para Efectividad de Escuelas Católicas, Facultad de Educación de Loyola University Chicago, en asociación con el Centro Barbara y Patrick Roche para Educación Católica, Facultad de Educación Lynch, Boston College.*

Puede visitar el Proyecto Estándares de Escuelas Católicas en: [www.catholicschoolstandards.org](http://www.catholicschoolstandards.org).

## Prólogo



ESTIMADOS COLEGAS:

Loyola University Chicago, Escuela de Educación y el Centro para Efectividad de Escuelas Católicas se complace en ofrecer esta versión impresa de los Estándares Nacionales e Indicadores para Efectivas Escuelas Católicas de Primaria y Secundaria, a todos aquellos interesados en asegurar un sólido futuro para las escuelas de primaria y secundaria para las futuras generaciones.

Este documento es el resultado de dos años de amplia colaboración entre educadores Católicos de toda la nación. Líderes y especialistas de instituciones Católicas de altos estudios, superintendentes, directores de escuelas, obispos, congregaciones auspiciadores, párrocos, directores y miembros el comité ejecutivo de la Asociación Nacional de Educación Católica, y colaboradores de escuelas Católicas, han contribuido todos ellos compartiendo su sabiduría colectiva, conocimiento, experiencia y pasión.

La publicación de estos estándares de efectividad proporciona a toda la comunidad Católica un marco común de características universales de identidad Católica y acuerda sobre el criterio para la excelencia de escuelas Católicas. En este marco, nosotros podemos y debemos mantenernos comprometidos con la excelencia y rigor, fe y cuidado, que han sido las marcas distintivas de la educación Católica, y las que ahora debemos garantizar para futuras generaciones.

Sinceramente,

A handwritten signature in black ink, which reads "Lorraine A. Ozar". The signature is fluid and cursive.

LORRAINE A OZAR, PHD

*Director, Centro para Efectividad de Escuelas Católicas*

*Facultad de Educación, Loyola University Chicago*

# RECONOCIMIENTOS



## EQUIPO DE TRABAJO

### DIRECTOR

**Lorraine A. Ozar, PhD**

*Director, Center for Catholic School Effectiveness  
School of Education, Loyola University Chicago*

### MIEMBROS

**Margaret F. Boland, EdD**

*Senior Associate Superintendent,  
Diocese of Trenton, NJ*

**Br. William Carriere, FSC, PhD**

*Executive Director, Western Catholic  
Educational Association*

**William S. Dinger**

*President, William H. Sadler, Inc.*

**Sr. Jane Herb, IHM, PhD**

*Superintendent of Schools,  
Diocese of Albany, NY*

**Barbara O'Block, EdD**

*Superintendent of Schools,  
Diocese of Gary, IN*

**Rev. John J. Serio, SDB**

*Principal, Don Bosco Cristo Rey High School,  
Takoma Park, MD  
Province Director of Education,  
Salesians of Don Bosco, NY*

**Patricia Weitzel-O'Neill, PhD**

*Executive Director, Barbara and Patrick Roche  
Center for Catholic Education  
Lynch School of Education, Boston College*

*Impresión fue donada  
generosamente por  
Oficina del Presidente,  
Loyola University Chicago.*



*Preparing people to lead extraordinary lives*

## INTRODUCCIÓN

Las escuelas Católicas en colaboración con los padres y tutores como primeros educadores, buscan educar integralmente a un niño al proveerle una educación de excelencia basada en valores del Evangelio. Desde la fundación de la primera escuela Católica, los Obispos Católicos de los Estados Unidos han mencionado en conferencias que apoyan a las escuelas Católicas y que éstas son fundamentales para la misión de la Iglesia.

Recientemente en el 2008, durante su visita a los Estados Unidos, el Papa Benedicto XVI, mencionó que “las escuelas Católicas son un sobresaliente apostolado de esperanza... que cuidan las necesidades materiales, intelectuales y espirituales de tres millones de niños.”

(Papa Benedicto XVI, en su discurso a los Educadores Católicos, 17 de abril, 2008, Washington DC, párr. 5). Los obispos de los Estados Unidos, particularmente en su prominente documento, *To Teach as Jesus Did (Enseñar como Jesús lo Hizo) (1971)*, subrayan la triple misión de nuestras escuelas Católicas – proclamar el Evangelio, desarrollar comunidad, y servir a nuestros hermanos y hermanas en su más reciente documento, *Renovando Nuestro Compromiso a las Escuelas Católicas de Primaria y Secundaria en el Tercer Milenio (2005)*, los Obispos de los Estados Unidos enfatizan que toda la comunidad Católica está llamada a evangelizar nuestra cultura, y enfatizar que las escuelas Católicas de primaria y secundaria tienen un rol crítico e irremplazable en esta tarea. En este mismo documento, los obispos se comprometieron y lo solicitaron a la comunidad Católica entera para asegurar que las escuelas Católicas continúen ofreciendo una educación de la más alta calidad basada en el Evangelio. “La educación es parte integral de la misión de la Iglesia para proclamar la buena nueva. Primero y lo más importante, toda institución Católica es un lugar donde encontrar a Dios Vivo, quien en Jesucristo, revela Su amor transformador y verdad” (Papa Benedicto XVI en su discurso a los Educadores Católicos, 17 de abril, 2008, Washington DC, párr. 2).

Los obispos en su documento, *Renovando nuestro Compromiso a las Escuelas Católicas de Primaria y Secundaria en el Tercer Milenio (2005)*, reconocen los retos en las áreas relacionadas a cambiar la cara de nuestra Iglesia, el personal y las finanzas, ellos también expresan un fuerte compromiso con el futuro de las

escuelas Católicas. Ellos piden a la comunidad Católica que lleguen al resto de la comunidad para informar sobre estos retos. “nuestra visión es clara: nuestras escuelas Católicas son parte vital de la misión de enseñanza de la Iglesia... Nosotros debemos enfrentar estos tiempos difíciles con fe, visión y deseo de triunfar porque la misión de la escuela Católica es vital para el futuro de nuestros jóvenes, nuestra nación y muy especialmente nuestra Iglesia.” (Conferencia de Obispos Católicos de Estados Unidos, *Renovando nuestro Compromiso a las Escuelas Católicas de Primaria y Secundaria en el Tercer Milenio*, 15).

Reconociendo la obligación de que las escuelas Católicas deben proveer un programa académico excelente dentro de un ambiente lleno de fe, estos *Estándares Nacionales e Indicadores para Efectivas Escuelas Católicas de Primaria y Secundaria* han sido diseñados para proveer un manifiesto nacional que define las características y niveles de desarrollo que permitirán a todos los patrocinadores de las escuelas Católicas de primaria y secundaria evaluar, fortalecer y mantener sus operaciones. La valiosa conversación entre el personal diocesano, líderes escolares, redes de comunicación educacional Católica, la Asociación Nacional de Educaciona Católica (NCEA), especialistas y líderes de universidades Católicas en la Conferencia Católica de Alta Educación Colaborativa (ChEC) sobre liderazgo escolar realizado en Loyola University Chicago en Octubre 2009, emerge la posibilidad y deseo de unir muchas voces en un manifiesto simple que pueda servir como fundamento para desarrollar y validar los estándares locales con la añadida credibilidad de una

## INTRODUCCIÓN

visión nacional más amplia. Más específicamente, los participantes en la conferencia manifestaron su convicción de que estándares nacionales reconocidos colectivamente, respaldados y promovidos por los Obispos ofrecen la oportunidad a la Comunidad Católica para: clarificar la “marca” de “Escuela Católica”, proveer un marco para mejorar la política pública y los esfuerzos de patrocinio a favor de las escuelas Católicas; proveer características universales y criterio que puedan servir como base para la acreditación de escuela Católica; proveer un enlace a los programas Católicos más altos de desarrollo profesional y liderazgo en apoyo de las escuelas Católicas; e incrementar la confianza de los donadores en la capacidad de la escuela para su desarrollo sostenido. Un número de diócesis locales, redes escolares Católicas, y acreditadas agencias de escuelas Católicas han desarrollado documentos similares para sus escuelas. La publicación de este documento no intenta de ninguna manera reemplazar o devaluar su trabajo.

Los Estándares Nacionales e Indicadores para Efectivas Escuelas Católicas de Primaria y Secundaria intentan describir cómo operan las escuelas Católicas dirigidas principalmente por su misión, efectivo programa, buena administración y gobierno responsable. Estos son ofrecidos como estándares de efectividad escolar y no como estándares de contenido curricular, aunque estos apoyan el desarrollo curricular consistente con los estándares nacionales y los Estándares Estatales Common Core. Estos proveen indicadores para determinar qué tan bien una escuela esta cumpliendo con su obligación a aquellos que se benefician de sus servicios (ej. estudiantes, padres/tutores y familias, profesores y personal), a los donadores y contribuyentes, a la Iglesia, y a la sociedad civil. Se alienta a las escuelas Católicas y patrocinadores a que se comprometan a las características definidas y los niveles de comportamiento de *los Estándares Nacionales e Indicadores para Efectivas Escuelas Católicas de Primaria y Secundaria* y a trabajar hacia la implementación de los principios y prácticas delineadas aquí, dentro del contexto de su propia cultura y comunidad.

Este documento contiene tres tipos de declaraciones basadas en las enseñanzas de la Iglesia, las mejores prácticas, y probado éxito de aquellos comprometidos con el futuro de la educación Católica en primaria y secundaria en los Estados Unidos.

*Definiendo las Características*, estas fluyen directamente de las enseñanzas de la Santa Sede acerca de las escuelas Católicas recopiladas por el Arzobispo J. Michael Miller, CSB (*The Holy See’s Teaching on Catholic Schools, 2006*), y de las declaraciones del Papa Benedicto XVI y de los obispos Americanos. Las características definen la profunda identidad Católica de las escuelas Católicas y sirven como fundamento donde se basan los estándares e indicadores. Las características que las definen autentican los estándares e indicadores, justificando su existencia y dándoles significado.

Los *Estándares* describen políticas, programas, estructuras y procesos que deben estar presentes en escuelas Católicas dirigidas por su misión, buena administración, y gobierno responsable, que operan de acuerdo con las características que los definen. Los estándares dirigen cuatro áreas: Misión e Identidad Católica, Gobierno y Liderazgo, Excelencia Académica, y Vitalidad Operacional.

Los *Indicadores* proveen descripciones medibles, observables para cada estándar. Los Indicadores proveen una base sólida para el desarrollo futuro de auto-evaluaciones e instrumentos de diagnóstico más detallados, recolección y estructuras de información, y herramientas de acreditación, que sean apropiadas en los niveles locales, diocesanos, regionales y nacionales.

*Los Estándares Nacionales e Indicadores para Efectivas Escuelas Católicas de Primaria y Secundaria* fueron preparados por un equipo nacional de trabajo de educadores de escuelas Católicas y colaboradores, en comunicación con la Asociación Educacional Católica Nacional (NCEA). El primer borrador fue revisado por participantes en la conferencia anual de los Directores de Administración de Educación Católica (CACE) en Octubre del 2010. Usando la información obtenida en CACE, el equipo de trabajo preparó el segundo borrador para revisión abierta en la convención nacional NCEA en Abril 2011. Interesados pertenecientes a todos los niveles de liderazgo asistieron a dos sesiones. Posterior a las revisiones del segundo borrador, el equipo de trabajo invitó a seleccionados expertos en estas áreas, líderes en educación Católica, Obispos, párrocos, y otros interesados claves para que ofrezcan una ronda final de retroalimentación al tercer borrador. El documento examinado y revisado completamente es ahora presentado a la comunidad entera en Marzo 2012.



## PRIMERA PARTE

# Definiendo las Características de las Escuelas Católicas

**D***efiniendo las Características*, estas fluyen directamente de las enseñanzas de la Santa Sede acerca de las escuelas Católicas recopiladas por el Arzobispo J. Michael Miller, CSB (*The Holy See's Teaching on Catholic Schools, 2006*), y de las declaraciones del Papa Benedicto XVI y de los obispos Americanos. Las características definen la profunda identidad Católica de las escuelas Católicas y sirven como fundamento donde se basan los estándares e indicadores. Las características que las definen autentican los estándares e indicadores, justificando su existencia y dándoles significado.

### **Centrada en la Persona de Jesucristo**

La educación Católica esta basada en la convicción de que Jesucristo provee el ejemplo más completo y convincente ejemplo de la realización del completo potencial humano. (*The Catholic School*, 34, 35) En todo aspecto de programas, vida y actividades, las escuelas Católicas deben promover una relación personal con Jesucristo y un testimonio comunitario del mensaje del Evangelio acerca del amor de Dios y al prójimo y servicio al mundo, especialmente a los pobres y marginados. (Miller, 2006, pp. 25–26)

### **Contribuyendo a la Misión Evangelizadora de la Iglesia**

Por motivo de su actividad educacional, las escuelas Católicas participan directamente y de manera privilegiada en la misión evangelizadora de la iglesia (*The Catholic School*, 9; *The Catholic School on the Threshold of the Third Millennium*, 5, 11; *The Religious Dimensions of Education in a Catholic School*, 33). Como entidad eclesial donde la fe, cultura y vida son reunidas en armonía, la escuela Católica deberá ser un lugar de ministerio pastoral específico y real en comunión con el Obispo local. (*The Catholic School*, 44; *The Catholic School on the Threshold of the Third Millennium*, 14; *The Religious Dimension of Education in a Catholic School*, 34;) El ambiente en las escuelas Católicas deberá expresar los signos de la cultura Católica, físicamente y visiblemente (*The Religious Dimension of Education in a Catholic School*; Miller, 2006, p. 40).

### **Distinguida por la Excelencia**

Los documentos de la Iglesia, historia, y prácticas, respaldadas por el Código de Derecho Canónico, establecen que lo primero y más importante para una escuela Católica es ser caracterizada por la excelencia. Consistente con las características que la definen, las escuelas Católicas deberán implementar procesos continuos y estructuras, y reunir evidencia que asegure la excelencia en todo aspecto de sus programas, vida y actividades (*Gravissimum Educationis* 8 and 9; *Code of Canon Law*, Canon 806 #2).

### **Comprometida a Educar al Niño de forma Integral**

La educación de las escuelas Católicas está basada en la convicción de que los seres humanos tienen un destino trascendente, y que la educación de toda la persona debe formar las capacidades espirituales, intelectuales, físicas, psicológicas, sociales, morales, estéticas y religiosas de cada niño. Las escuelas Católicas deberán desarrollar e implementar programas académicos, co-curriculares, formación en la fe, y servicios / ministerios para educar al niño en su totalidad en todas estas dimensiones. (*The Catholic School*, 29).

### **Inspirada en una Visión Católica del Mundo**

La educación Católica tiene como objetivo la formación integral de la persona humana que incluye “preparación para la vida profesional, formación de una consciencia ética y social, desarrollando consciencia de lo trascendental, y educación religiosa” (*The Catholic School*, 31). Toda la currícula e instrucción en una escuela Católica debe fomentar: el deseo de adquirir sabiduría y verdad, la preferencia por la justicia social, la disciplina para convertirse en autodidacta, la capacidad para reconocer los fundamentos éticos y morales para el comportamiento, y la responsabilidad de transformar y enriquecer al mundo con los valores del Evangelio. La escuela Católica deberá evitar el error de distinguirse únicamente por su programa de educación religiosa. (Miller, 2006, pp. 43–45, 52).



### Sostenida por testigos del Evangelio

Las escuelas Católicas prestan atención a la vocación de los profesores y su participación en la misión evangelizadora de la Iglesia. (*The Catholic School on the Threshold of the Third Millennium*, 19; *Lay Catholics in Schools*, 37). El educador Católico tiene un rol modelo para los estudiantes y da testimonio con su vida y compromiso a la misión. (Benedict XVI, June, 2005; Miller, 2006, p. 53). Lo más que sea posible, las escuelas Católicas deberán reclutar profesores que sean Católicos practicantes, quienes entiendan y acepten las enseñanzas de la Iglesia Católica y las demandas morales del evangelio, y que podrán contribuir al logro de la identidad Católica y objetivos apostólicos de la escuela, incluyendo participación en el compromiso de la escuela para con la justicia social y evangelización. (United States Conference of Catholic Bishops, *National Directory for Catechesis*, 231)

### Moldeada en base a Comunión y Comunidad

La educación escolar Católica pone un énfasis en la escuela como comunidad – una comunidad educacional de personas y una comunidad genuina de fe. (*Lay Catholics in Schools*, 22, 41) Las escuelas Católicas deberán hacer todo lo que puedan para promover la confianza genuina y colaboración entre profesores, con los padres como los educadores primarios de sus hijos, y con los miembros del cuerpo de gobierno para promover el aprecio de los diferentes dones que desarrollan una comunidad de fe y enseñanza, y que fortalece la excelencia académica. (*Lay Catholics in Schools*, 78). La escuela Católica deberá especialmente prestar cercana atención a la calidad de relaciones interpersonales entre profesores y estudiantes, asegurando que el estudiante es visto como una persona cuyo crecimiento intelectual está armonizado con su crecimiento espiritual, religioso, emocional y social (*The Catholic School on the Threshold of the Third Millennium*, 18).

### Accesible a todos los Estudiantes

Por motivo de su misión evangelizadora, las escuelas Católicas deberán estar disponibles para todas las personas que deseen una educación escolar Católica para sus hijos (*Gravissimum Educa- tionis*, 6; *Code of Canon Law*, Canons 793 #2; *Renewing Our Commitment to Catholic Elementary and Secondary Schools in the Third Millennium*, introduction). Las escuelas Católicas en acuerdo con la comunidad Católica deberán hacer todo lo que está en su poder para manejar los recursos disponibles y buscar opciones innovativas para asegurar que la educación escolar Católica esté accesible geográficamente, programáticamente, físicamente y financieramente.

### Establecida con la Expresa Autoridad del Obispo

El Código de Derecho Canónico establece que “Los Pastores de almas tienen el deber de hacer todos los arreglos posibles para que todos los fieles puedan hacer disponible para ellos una educación Católica” (*Code of Canon Law*, Canon 794). Los Obispos necesitan colocar delante la misión de las escuelas Católicas, apoyar y desarrollar el trabajo de las escuelas Católicas, y ver que la educación en las escuelas esté basada en principios de la doctrina Católica (John Paul ii, *Pastores Gregis*, 52). Las escuelas Católicas tienen una relación formal y definida con el Obispo guiada por una espiritualidad de comunión eclesial, y deberán trabajar para establecer una relación marcada por la mutua confianza, cercana cooperación, diálogo continuo, y respeto por la autoridad legítima del Obispo. (*Code of Canon Law*, Canon 803 #1 and #3; Miller, 2006, p. 33).



## SEGUNDA PARTE ESTÁNDARES E INDICADORES

# Misión e Identidad Católica

**L**a misión de enseñanza de la Iglesia incluye invitar a los jóvenes a una relación con Jesucristo o profundizar una existente relación con Jesús, integrando a jóvenes en la vida de la Iglesia y ayudando a los jóvenes a ver y entender el rol de la fe en la vida diaria y en la sociedad en general. "Esta identidad Católica única hace que nuestras escuelas Católicas de primaria y secundaria sean 'escuelas para personas humanas' y les permite cumplir un papel fundamental en la vida futura de nuestra Iglesia, nuestro país y nuestro mundo" (The Catholic School on the Threshold of the Third Millennium, 1997). Los siguientes estándares mencionan que la identidad Católica y la cultura son vitales para la misión de las escuelas Católicas en los Estados Unidos.

---

## ESTÁNDAR

# 1

Una escuela Católica de excelencia es guiada y conducida por una misión claramente comunicada, que abraza una identidad Católica arraigada en los valores del Evangelio, centrados en la Eucaristía y comprometidos con la formación en la fe, la excelencia académica y el servicio.

---

## INDICADORES

- 1.1 El organismo rector y el líder/equipo de liderazgo asegura que la declaración de la misión incluye el compromiso de identidad Católica.
- 1.2 El organismo rector y el líder/equipo de liderazgo utiliza la declaración de la misión como el fundamento y referencia normativa para toda planificación.
- 1.3 El líder de escuela/equipo de liderazgo regularmente convoca a diversos grupos de la escuela (incluyendo, pero no limitados a la facultad y personal, padres, estudiantes, alumnos) para aclarar, revisar y renovar la declaración de la misión de la escuela.
- 1.4 La declaración de la misión está visible en lugares públicos y figura en los documentos oficiales.
- 1.5 Todo el personal conoce y entiende la declaración de la misión.

---

## ESTÁNDAR

# 2

Una escuela Católica de excelencia adherida a la misión ofrece un programa académico riguroso para los estudios religiosos y la catequesis en la fe Católica establecidos dentro de un currículo académico que integra la fe, la cultura y la vida.

---

## INDICADORES

- 2.1 El currículo de educación religiosa y su instrucción cumplen con los requisitos y estándares educativos de la (arqui) diócesis..
- 2.2 Las clases de religión son parte integral del programa académico en la asignación de profesores, cantidad de horas de clases, selección de textos y otros materiales curriculares.
- 2.3 La facultad que enseña religión cumple con los requerimientos diocesanos de preparación académica y de catequesis, además de la certificación que asegura un currículo y enseñanza de religión efectiva.
- 2.4 La identidad Católica de una escuela requiere la excelencia en la formación académica e intelectual en todas las materias incluyendo educación religiosa.
- 2.5 La facultad utiliza las bases de las Escrituras y la tradición intelectual Católica en todas las materias para ayudar a los estudiantes a pensar críticamente y éticamente sobre el mundo que les rodea.
- 2.6 La cultura y fe Católica son expresadas en la escuela a través de múltiples y diversas maneras de arte visual y de actuación, música y arquitectura.
- 2.7 La teoría y práctica de la enseñanza social de la Iglesia son elementos esenciales del currículo.

---

## ESTÁNDAR

# 3

Una escuela Católica de excelencia que respalda la misión, proporciona oportunidades fuera del aula para la formación de la fe de los estudiantes, la participación en la oración litúrgica y comunitaria y la acción al servicio de la justicia social.

---

### INDICADORES

- 3.1 A todo estudiante se le ofrece a su debido tiempo continuas oportunidades para aprender y experimentar la naturaleza y la importancia de la oración, la Eucaristía y la liturgia.
- 3.2 A todo estudiante se le ofrece a su debido tiempo y edad apropiada continuas oportunidades para reflexionar sobre sus experiencias de vida y fe, a través de retiros y otras experiencias espirituales.
- 3.3 Todo estudiante participa en los programas de servicio Cristiano para promover la viva realidad de acción al servicio de la justicia social.
- 3.4 Todo estudiante cuenta con modelos de fe y de servicio de justicia social, entre los administradores, profesores y personal.

---

## ESTÁNDAR

# 4

Una escuela Católica de excelencia que respalda la misión proporciona oportunidades para la formación de fe en adultos y la acción al servicio de la justicia social.

---

### INDICADORES

- 4.1 El líder/e equipo de liderazgo ofrece a los profesores y personal retiros y otras experiencias espirituales de manera regular y oportuna.
- 4.2 El líder/e equipo de liderazgo y el profesores asisten a a los padres / tutores en su rol de primeros educadores en la fe de sus hijos.
- 4.3 El líder/e equipo de liderazgo colabora con otras instituciones (por ejemplo, Caridades Católicas, educación Superior Católica, programas patrocinados por congregaciones religiosas) para proporcionar a los padres / tutores oportunidades de crecer en el conocimiento y la práctica de la fe.
- 4.4 Todos los adultos de la comunidad escolar están invitados a participar en los programas de servicio Cristiano para promover la viva realidad de acción al servicio de la justicia social.
- 4.5 Todo administrador, profesor y personal apoya visiblemente la vida de fe de la comunidad escolar.



## SEGUNDA PARTE ESTÁNDARES E INDICADORES

# Gobierno y Liderazgo

Fundamental para la misión de la Iglesia es el trabajo de la educación escolar Católica. El éxito de esta misión depende de los componentes claves para un gobierno efectivo, el cual provee dirección o autoridad, y liderazgo que asegura operaciones efectivas. El gobierno y liderazgo de la escuela católica puede verse como un ministerio que promueve y protege las responsabilidades y derechos de la comunidad escolar. El gobierno y el liderazgo basado en los principios y prácticas de excelencia son esenciales para asegurar la identidad católica, la excelencia académica, y la vitalidad operacional de la escuela. Aunque los modelos de gobierno varían de acuerdo al benefactor de la escuela, aquellos quienes sirven en el equipo de gobierno o liderazgo en las escuelas católicas proveen un ambiente para la enseñanza de las doctrinas y Sagradas Escrituras, para el desarrollo y experiencia de comunidad, el servicio a los demás, y la oportunidad para la adoración.

---

## ESTÁNDAR

# 5

Una escuela Católica de excelencia tiene un organismo de gobierno (persona o personas) que reconocen y respetan el(los) rol(es) de las apropiadas y legítimas autoridades, y ejercitan una toma de decisiones responsable (confiable, consultativa, con asesoría) en colaboración con el equipo de liderazgo para el desarrollo y la supervisión de la fidelidad de la escuela a la misión, su excelencia académica, y vitalidad operacional.

---

## INDICADORES

- 5.1 El organismo rector, representando la diversidad de las partes interesadas, funciona de acuerdo a sus leyes y constitución aprobadas.
- 5.2 El organismo rector sistematiza las políticas de las operaciones de la escuela, para asegurar fidelidad a la misión, siendo sostenible y continuo a lo largo de las sucesiones en el gobierno.
- 5.3 El organismo rector, en colaboración con o a través de las acciones de los líderes / equipo de liderazgo, mantiene con el Obispo una relación marcada por la confianza mutua, cooperación cercana, diálogo continuo y respeto a la legítima autoridad del Obispo.
- 5.4 El organismo rector, en colaboración con o a través de las acciones de los líderes / equipo de liderazgo, mantiene una relación constructiva y beneficiosa con la Oficina de Educación de la Diócesis o Arquidiócesis, consistente con la política diocesana relacionada al reconocimiento de las Escuelas Católicas por el Obispo.
- 5.5 En el caso de una escuela parroquial, el organismo rector, en colaboración con el líder / equipo de liderazgo, mantiene una relación marcada por la confianza mutua, cooperación cercana, y diálogo continuo con el administrador canónico (Párroco o persona designada por el Obispo).
- 5.6 El organismo rector participa en la formación y entrenamiento continuo, y autoevaluación de éste y del equipo de liderazgo para asegurar una fiel ejecución de sus respectivas responsabilidades.

---

## ESTÁNDAR

# 6

Una escuela Católica de excelencia tiene un líder / equipo de líderes calificados, facultados por el organismo rector para llevar a cabo e implementar la misión y visión de la escuela.

---

## INDICADORES

- 6.1 El líder / equipo de liderazgo cumple con los requisitos nacionales, estatales y/o (arqui) diocesanos de preparación y licenciatura para servir como líderes educativos y de fe en la escuela.
- 6.2 El líder / equipo de liderazgo articula una misión y visión clara de la escuela, y compromete a la comunidad escolar a asegurar una cultura escolar que encarne esta misión y visión.
- 6.3 El líder / equipo de liderazgo se responsabiliza por el desarrollo y supervisión del personal, incluyendo reclutamiento, crecimiento profesional, formación de fe, y obligaciones formales de los profesores y personal en cumplimiento con las políticas (arqui) diocesanas y/o políticas de patrocinio de las congregaciones religiosas.
- 6.4 El líder / equipo de liderazgo establece y apoya redes de colaboración en todos los niveles dentro de la comunidad escolar para promover la excelencia.
- 6.5 El líder / equipo de liderazgo dirige el desarrollo y continuo mejoramiento del currículo e instrucción, y utiliza la amplia información escolar para planear el continuo apoyo a la excelencia académica y al desarrollo.
- 6.6 El líder / equipo de liderazgo trabaja en colaboración con el organismo rector para proveer una infraestructura de programas y servicios que aseguren la vitalidad operacional de la escuela.
- 6.7 El líder / equipo de liderazgo asume la responsabilidad de comunicar nuevas iniciativas y/o cambios al programa escolar a todos los participantes.



## SEGUNDA PARTE ESTÁNDARES E INDICADORES

# Excelencia Académica

La Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos en su mensaje de la Congregación sobre la Educación Católica afirma que el desarrollo intelectual de la persona y su crecimiento como Cristiano caminan de la mano. Arrraigados en la misión de la Iglesia, las escuelas Católicas brindan fe, cultura y vida conjunta en armonía. En el 2005, los obispos resaltaron que los jóvenes del tercer milenio deben ser fuente de energía y liderazgo en nuestra Iglesia y en nuestra nación. Y, por tanto, nosotros debemos proveer a los jóvenes con un programa académico riguroso y de sólida doctrina.” (Renewing Our Commitment to Catholic Elementary and

Secondary School in the Third Millenium, 2005).

Los elementos esenciales de "un programa académico riguroso y de sólida doctrina" requieren experiencias curriculares, incluyendo actividades co-curriculares y extra-curriculares, que sean rigurosas, relevantes, basadas en la investigación e inspiradas en la fe católica y sus tradiciones. Los siguientes elementos esenciales proveen un marco para el diseño, implementación y evaluación de auténtica excelencia académica en las escuelas de educación Católica desde educación inicial hasta la escuela secundaria.



---

## ESTÁNDAR

# 7

Una escuela Católica de excelencia tiene un riguroso currículo claramente articulado, alineado con estándares importantes, habilidades del siglo 21, y valores del Evangelio, implementados a través de una instrucción efectiva.

---

## INDICADORES

7.1 El currículo cumple con estándares delineados apropiadamente y están alineados verticalmente para asegurar que cada estudiante complete exitosamente una secuencia coherente y rigurosa de los cursos académicos basados en los estándares y enraizados en los valores Católicos.

7.2 Los estándares están adoptados en todo el currículo e incluyen la integración de las dimensiones religiosas, espirituales, morales y éticas de la educación en todas las materias o asignaturas.

7.3 El currículo y la instrucción para la educación del siglo 21 provee a los estudiantes con el conocimiento, entendimiento y habilidades para convertirse en evaluadores creativos, ilustrados, morales, que reflexionan, son solucionadores de problemas, toman decisiones y además, son ciudadanos globales socialmente responsables.

7.4 El currículo y la enseñanza para la educación del siglo 21 prepara a los estudiantes a convertirse en expertos utilizadores de la tecnología, capaces de crear, publicar y criticar productos digitales que reflejan sus conocimientos del contenido y sus destrezas tecnológicas.

7.5 La enseñanza en el salón de clases está diseñada para atender intencionalmente la dimensión afectiva de la educación, tal como las disposiciones intelectuales y sociales, desarrollo de relaciones y hábitos mentales.

7.6 La enseñanza en el salón de clases está diseñada para comprometer y motivar a todos los estudiantes, atendiendo las necesidades diversas y capacidades de cada estudiante, y adaptándola a los estudiantes con necesidades especiales de la mayor manera posible.

7.7 La facultad colabora con comunidades profesionales de educación para desarrollar, implementar y continuamente mejorar la efectividad del currículo y de la enseñanza que resultarán en niveles altos de logros académicos de los estudiantes.

7.8 La facultad y el personal de apoyo profesional reúne los requisitos (arqui) diocesanos, estatales y nacionales para la preparación académica y licencias que aseguran su capacidad para proveer la enseñanza y el currículo efectivo.

7.9 La facultad y el personal de apoyo profesional demuestran y continuamente mejoran su conocimiento y habilidades necesarias para la enseñanza efectiva, sensibilidad cultural y el modelo de los valores del Evangelio.

7.10 Los profesores y personal se comprometen en el desarrollo profesional de la más alta calidad, incluyendo la formación religiosa y son responsables de la implementación que apoya la educación de los estudiantes.

---

## ESTÁNDAR

# 8

Una escuela Católica de excelencia utiliza métodos de evaluación en toda la escuela y prácticas que documentan el aprendizaje de los estudiantes y la efectividad del programa, para hacer el desempeño del estudiante transparente, e informar la revisión continua del currículo y el mejoramiento de las prácticas de enseñanza.

---

### INDICADORES

- 8.1 La información de los estudiantes de toda la escuela que es generada por una variedad de herramientas es utilizada para monitorear, revisar y evaluar el currículo y los programas co-curriculares; para planificar el crecimiento continuo y sostenido de los estudiantes, y monitorear y evaluar el desempeño del profesor.
- 8.2 La información total de los estudiantes de la escuela esta organizada apropiadamente por poblaciones y compartida con todos los participantes.
- 8.3 La facultad utiliza una variedad de evaluaciones basadas en el currículo, alineadas con los resultados educativos y las prácticas de enseñanza para evaluar el aprendizaje del estudiante, incluyendo el desempeño real, formativo, acumulativo, y la auto evaluación del estudiante.
- 8.4 El criterio utilizado para evaluar el trabajo del estudiante y los mecanismos para reportar los resultados son válidos, consistentes, transparentes y administrados justamente.
- 8.5 La facultad colabora con comunidades profesionales de educación para monitorear el aprendizaje del estudiante individual y del total de la clase mediante métodos de evaluaciones comunes y de matriz de evaluación (rúbricas).

---

## ESTÁNDAR

# 9

Una escuela Católica de excelencia provee programas y servicios alineados con la misión para enriquecer el programa académico y apoyar el desarrollo del estudiante y la vida familiar.

---

### INDICADORES

- 9.1 Los programas a nivel de toda la escuela para padres / tutores proveen oportunidades a padres o tutores para asociarse con los líderes escolares, profesores y otros padres/tutores para mejorar las experiencias educativas de la comunidad escolar.
- 9.2 Los servicios de orientación, programas de bienestar, programa de manejo de conducta y programas auxiliares proveen el apoyo necesario a los estudiantes para cumplir el programa escolar exitosamente.
- 9.3 Las actividades co-curriculares y extra-curriculares proveen oportunidades fuera del salón de clases a los estudiantes para identificar y desarrollar aún más sus dones y talentos y mejorar sus capacidades creativas, estéticas, sociales/emocionales, físicas y espirituales.



## SEGUNDA PARTE ESTÁNDARES E INDICADORES

# Vitalidad Operacional

Las escuelas Católicas son organizaciones temporales comprometidas con la Iglesia y la misión de Educación Católica que incluye el compromiso de una cultura de rigor y excelencia. Estas escuelas existen en medio de constantes retos socioeconómicos enraizados con la necesidad continua de una planificación financiera sostenible, de recursos humanos / administración de personal y formación profesional, el mantenimiento y mejora de las instalaciones, y el requerimiento del desarrollo institucional y de la comunicación contemporánea. Las escuelas Católicas deben adoptar y mantener estándares para la vitalidad operacional en estas áreas y definir las normas y expectativas de procedimientos fundamentales que apoyen y aseguren que éstas sean viables y sostenibles. Cuando una escuela no mantiene estándares

para su vitalidad operacional, la continuación de la excelencia académica está en grave peligro. A través del tiempo, aún una escuela académicamente rigurosa con una sólida identidad Católica no sobreviviría sin vitalidad operacional.

Los estándares para la vitalidad operacional deben enfocarse en la "operación" de la escuela - cómo ésta trabaja y cómo es mantenida - en cuatro áreas claves: finanzas, recursos humanos/personal, instalaciones, y avance institucional. El líder / equipo de liderazgo deben administrar cada área y estar sujetos a la supervisión directa del organismo rector en estos temas.

---

ESTÁNDAR

10

Una escuela Católica de excelencia provee un plan financiero factible de tres a cinco años que incluye ambos, presupuesto actual y presupuesto proyectado y el cual es el resultado de un proceso colaborativo, enfatizando la corresponsabilidad de los fieles.

---

INDICADORES

- 10.1 El organismo rector y el líder/equipo de liderazgo se involucra en la planificación financiera en colaboración con expertos en administración sin fines de lucro y donaciones.
- 10.2 Los planes financieros incluyen acuerdos sobre niveles de inversiones financieras determinados por los socios involucrados, que incluyen pero no se limitan a las parroquias, diócesis, órdenes religiosas, fundaciones educativas, la comunidad Católica mayoritaria y juntas responsables.
- 10.3 Los planes financieros definen las fuentes de ingresos que incluyen, pero no están limitados a matrículas, asistencia de matrícula/becas, fondos de educación, asociaciones regionales o locales, fondos públicos, costos regionales compartidos, asistencia de comunidades religiosas y/o (arqui)diocesanos, donaciones de fundaciones, opciones empresariales y otras fuentes no listadas.
- 10.4 Los planes financieros incluyen la delineación de costos por aéreas específicas claves tales como instrucción, asistencia de matrícula, administración, desarrollo profesional, instalaciones, equipo, tecnología, programas de mejoramiento/expansión, proyectos capitales y otros proyectos planificados.
- 10.5 El presupuesto actual y proyectado incluye un estado de cuenta de las fuentes de ingreso actual y proyectado, indicando un balance aproximado entre las fuentes de ingresos, y el estado de los gastos actuales y proyectados incluyendo el costo real por niño, comparación de compensaciones / escalas salariales, y otros costos de beneficios de salud y retiro.
- 10.6 Los planes financieros incluyen material educativo para distribuir a todos los miembros de la comunidad que explica el costo total por niño y cómo se llega a dicho costo, identificando el porcentaje del costo que es pagado por la matrícula y el costo restante que es cubierto por otras fuentes de ingreso.
- 10.7 El organismo rector y el líder/equipo de liderazgo proveen a las familias acceso a la información acerca de asistencia para la matrícula y planeamiento a largo plazo para la educación y gastos en las escuelas Católicas.
- 10.8 El organismo rector y el líder/equipo de liderazgo asegura que un plan financiero y presupuesto desarrollados apropiadamente serán implementados utilizando prácticas de negocios actuales y efectivas como medios que proveerán una buena administración de recursos.

---

## ESTÁNDAR

# 11

Una escuela Católica de excelencia funciona de acuerdo con las políticas publicadas de recursos humanos / personal, desarrolladas en cumplimiento con las políticas (arqui) diocesanas y/o políticas de patrocinio de las congregaciones religiosas, que afectan a todo el personal (sacerdotes, religiosos y religiosas, laicos y voluntarios) y proveen claridad en las responsabilidades, expectativas y obligaciones.

---

## INDICADORES

- 11.1 Los programas de recursos humanos están compuestos con personal profesional de nivel adecuado (oficina central, oficina de la escuela) y aseguran el pleno cumplimiento con las políticas de recursos humanos.
- 11.2 Las políticas de recursos humanos delimitan los estándares para las descripciones de puestos, incluyendo las responsabilidades del personal y sus calificaciones, contratación, compensación y beneficios, así como los estándares para el desarrollo profesional, las responsabilidades, el planeamiento de escala de sucesión y la jubilación.
- 11.3 Las políticas de recursos humanos aseguran que salarios justos y competitivos, beneficios y oportunidades de crecimiento profesional sean proveídos a todo el personal.
- 11.4 Las políticas de recursos humanos protegen que la planificación institucional incluye invertir en el crecimiento del personal, cuidado de salud y jubilación.

---

## ESTÁNDAR

# 12

Una escuela Católica de excelencia desarrolla y mantiene instalaciones, equipos y un plan de administración de tecnología diseñado para apoyar continuamente la ejecución de la misión educativa de la escuela.

---

## INDICADORES

- 12.1 Las instalaciones de la escuela, equipo, y el plan de administración de la tecnología incluye objetivos que apoyan el desarrollo del programa educativo de la escuela y su accesibilidad para todos los estudiantes.
- 12.2 El presupuesto de la escuela mantiene las instalaciones, el equipo y la administración de la tecnología con fondos específicos para mejoras de capital, depreciación y reemplazo.
- 12.3 Las compras de la escuela, y las mejoras físicas y tecnológicas son hechas por diseño, alineadas con la misión y planificación / metas curriculares de la escuela, y consistentes con la responsabilidad al medio ambiente.

---

**ESTÁNDAR**

**13**

Una escuela Católica de excelencia promulga un plan integral para lograr el avance institucional basado en una misión dirigente a través de las comunicaciones, el mercadeo, la administración de matrículas y el desarrollo.

---

INDICADORES

- 13.1 El plan de comunicaciones / mercadeo requiere que el líder / equipo de liderazgo de la escuela y personal asegure la implementación de las tecnologías contemporáneas de información múltiple para alcanzar audiencias específicas, y establecer bases de datos confiables y seguras y con responsabilidad a las partes interesadas.
- 13.2 El plan de administración de matrículas requiere que el organismo rector revise y el líder / equipo de liderazgo de la escuela supervise mediciones continuas y anuales, así como el análisis de ambos patrones, de inscripción y de retención para todos los grupos de estudiantes.
- 13.3 El plan de desarrollo requiere que el líder / equipo de liderazgo de la escuela, en colaboración con el organismo rector, aseguren que las estrategias claves están establecidas para identificar, desarrollar y mantener significativos prospectos, futuros donadores cuando sea apropiado, esto incluye ex-alumnos.

# REFERENCIAS

- Benedict XVI. (2008, Abril). Mensaje a Educadores Católicos, Washington, DC.
- Benedict XVI. (2005, Junio). Mensaje a Participantes en la Convención Diocesana eclesial de Roma.
- Código de Derecho Canónico: Edición Latin-Inglés.* (1999). Washington, DC: Canon Law Society of America.
- Congregación para Educación Católica. (1977). *The Catholic School*, Rome. Nueva traducción por Karen M. Ristau (2009). Washington, DC: NCEA.
- Congregación para Educación Católica. (1988). *The Religious Dimensions of Education in a Catholic School, Rome.*
- Congregación para Educación Católica. (1997). *The Catholic School on the Threshold of the Third Millennium*, Rome.
- Congregación para Educación Católica. (1982). *Lay Catholics in Schools: Witnesses to Faith*, Rome.
- Juan Pablo II. (2003). *Pastores Gregis, Rome.*
- Miller, J.M. (2006). *The Holy See's Teaching on Catholic Schools*. Manchester, NH: Sophia Institute Press.
- Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos. (1971). *To Teach as Jesus Did*. Washington, DC.
- Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos. (2005). *Renewing our Commitment to Catholic Elementary and Secondary Schools in the Third Millennium*, Washington, DC.
- Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos. (2005). *National Directory for Catechesis*, Washington, DC.
- Concilio Vaticano II. (1965). *Gravissimum educationis* [Declaration on Christian education].

# Estándares Nacionales e Indicadores para Efectivas Escuelas Católicas de Primaria y Secundaria

## Definiendo las Características de las Escuelas Católicas

- Centrada en la Persona de Jesucristo
- Contribuyendo a la Misión Evangelizadora de la Iglesia
- Distinguida por la Excelencia
- Comprometida a Educar al Niño de forma Integral
- Inspirada en una visión Católica del Mundo
- Sostenida por testigos del Evangelio
- Moldeada en base a Comunión y Comunidad
- Accesible a todos los Estudiantes
- Establecida con la Expresa Autoridad del Obispo

Los Estándares Nacionales e Indicadores para Efectivas Escuelas Católicas de Primaria y Secundaria pueden ser utilizados para propósitos relacionados con el apoyo y desarrollo de la educación Católica. No puede ser ofrecido para fines de lucro por ninguna persona o institución. Los contenidos de este documento no pueden ser alterados, editados, o cambiados. Cualquier reproducción o uso deben incluir el reconocimiento del Centro para Efectividad de Escuelas Católicas, Facultad de Educación de Loyola University Chicago, en asociación con el Centro Barbara y Patrick Roche para Educación Católica, Facultad de Educación Lynch, Boston College.

Copias disponibles del Proyecto Estándares de Escuelas Católicas pueden bajarse de:  
[www.catholicsschoolstandards.org](http://www.catholicsschoolstandards.org)

## ESTÁNDARES

### MISIÓN E IDENTIDAD CATÓLICA

- 1 Una escuela Católica de excelencia es guiada y conducida por una misión claramente comunicada, que abraza una identidad Católica arraigada en los valores del Evangelio, centrados en la Eucaristía y comprometidos con la formación en la fe, la excelencia académica y el servicio.
- 2 Una escuela Católica de excelencia adherida a la misión ofrece un programa académico riguroso para los estudios religiosos y la catequesis en la fe Católica establecidos dentro de un currículo académico que integra la fe, la cultura y la vida.
- 3 Una escuela Católica de excelencia que respalda la misión, proporciona oportunidades fuera del aula para la formación de la fe de los estudiantes, la participación en la oración litúrgica y comunitaria y la acción al servicio de la justicia social.
- 4 Una escuela Católica de excelencia que respalda la misión proporciona oportunidades para la formación de fe en adultos y la acción al servicio de la justicia social.

### GOBIERNO Y LIDERAZGO

- 5 Una escuela Católica de excelencia tiene un organismo de gobierno (persona o personas) que reconocen y respetan el(los) rol(es) de las apropiadas y legítimas autoridades, y ejercitan una toma de decisiones responsable (confiable, consultativa, con asesoría) en colaboración con el equipo de liderazgo para el desarrollo y la supervisión de la fidelidad de la escuela a la misión, su excelencia académica, y vitalidad operacional.
- 6 Una escuela Católica de excelencia tiene un líder / equipo de líderes calificados, facultados por el organismo rector para llevar a cabo e implementar la misión y visión de la escuela.

### EXCELENCIA ACADEMICA

- 7 Una escuela Católica de excelencia tiene un riguroso currículo claramente articulado, alineado con estándares importantes, habilidades del siglo 21, y valores del Evangelio, implementados a través de una instrucción efectiva.
- 8 Una escuela Católica de excelencia utiliza métodos de evaluación en toda la escuela y prácticas que documentan el aprendizaje de los estudiantes y la efectividad del programa, para hacer el desempeño del estudiante transparente, e informar la revisión continua del currículo y el mejoramiento de las prácticas de enseñanza.
- 9 Una escuela Católica de excelencia provee programas y servicios alineados con la misión para enriquecer el programa académico y apoyar el desarrollo del estudiante y la vida familiar.

### VITALIDAD OPERACIONAL

- 10 Una escuela Católica de excelencia provee un plan financiero factible de tres a cinco años que incluye ambos, presupuesto actual y presupuesto proyectado y el cual es el resultado de un proceso colaborativo, enfatizando la corresponsabilidad de los fieles.
- 11 Una escuela Católica de excelencia funciona de acuerdo con las políticas publicadas de recursos humanos / personal, desarrolladas en cumplimiento con las políticas (arqui) diocesanas y/o políticas de patrocinio de las congregaciones religiosas, que afectan a todo el personal (sacerdotes, religiosos y religiosas, laicos y voluntarios) y proveen claridad en las responsabilidades, expectativas y obligaciones.
- 12 Una escuela Católica de excelencia desarrolla y mantiene instalaciones, equipos y un plan de administración de tecnología diseñado para apoyar continuamente la ejecución de la misión educativa de la escuela.
- 13 Una escuela Católica de excelencia promulga un plan integral para lograr el avance institucional basado en una misión dirigente a través de las comunicaciones, el mercadeo, la administración de matrículas y el desarrollo.



*Impresión fue donada generosamente por Oficina del Presidente, Loyola University Chicago.*



*Preparing people to lead extraordinary lives*